



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 08.10.2004
KOM(2004)644 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 527/2003 om tilladelse til udbud og levering til direkte konsum af visse vine, der er importeret fra Argentina, og som eventuelt har været genstand for en ønologisk behandling, der ikke er fastsat i forordning (EF) nr. 1493/1999

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Vine med oprindelse i tredjelande, som har været genstand for en ønologisk behandling, der ikke er tilladt ifølge EF-bestemmelserne, må ikke, medmindre Rådet træffer direkte beslutning om en undtagelse, udbydes eller leveres til direkte konsum i EF. Undtagelsesproceduren er fastsat i artikel 45, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin. Det er i argentinske vine tilladt at tilsætte æblesyre for at justere surhedsgraden, men denne ønologiske fremgangsmåde er forbudt i EF.

Der forhandles mellem Mercosur (Det Sydamerikanske Fællesmarked, der omfatter Argentina) og EF (der er repræsenteret af Kommissionen) bl.a. om gensidig anerkendelse af de to parter respektive ønologiske fremgangsmåder. Målet for forhandlingerne er, at der skal indgås en handelsaftale om vin. Disse forhandlinger, der indledtes i 2002, er nu i den afsluttende fase. For at vise Kommissionens positive og konstruktive holdning til disse forhandlinger, og for at de hurtigt kan afsluttes, synes det hensigtsmæssigt at forlænge den foreløbige tilladelse til at anvende denne vigtige ønologiske fremgangsmåde for visse argentinske vine, indtil den aftale, de nævnte forhandlinger resulterer i, træder i kraft, dog senest til den 30. september 2005. Denne aftale forventes bl.a. at gøre Argentinas mulighed for at anvende denne fremgangsmåde permanent.

Kommissionen foreslår, at det tillades, at der er tilsat æblesyre i vin med oprindelse i Argentina indtil afslutningen af de igangværende forhandlinger mellem EF og Den Argentinske Republik med henblik på indgåelse af en handelsaftale om vin, dog højst indtil den 30. september 2005.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 527/2003 om tilladelse til udbud og levering til direkte konsum af visse vine, der er importeret fra Argentina, og som eventuelt har været genstand for en ønologisk behandling, der ikke er fastsat i forordning (EF) nr. 1493/1999

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin¹, særlig artikel 45, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Uanset artikel 45, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999 tillader Rådets forordning (EF) nr. 527/2003² import i Fællesskabet af vine, der er produceret i Argentina, og som har været genstand for en ønologisk behandling, der ikke er fastsat i fællesskabsbestemmelserne. Denne tilladelse udløber den 30. september 2004.
- (2) Der er igangværende forhandlinger mellem Fællesskabet, repræsenteret ved Kommissionen, og Argentina med henblik på indgåelse af en handelsaftale om vin. Forhandlingerne vedrører navnlig de to parters respektive ønologiske behandling samt beskyttelse af geografiske betegnelser.
- (3) For at fremme disse forhandlinger bør den undtagelse, som tillader, at der til vin produceret i Argentina, som importeres til EF, må tilsættes æblesyre, forlænges, indtil den aftale, de nævnte forhandlinger resulterer i, træder i kraft, dog senest til den 30. september 2005.
- (4) Forordning (EF) nr. 527/2003 bør ændres i overensstemmelse hermed -

¹ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1795/2003 (EUT L 262 af 14.10.2003, s. 13).

² EUT L 78 af 25.3.2003, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 1776/2003 (EUT L 260 af 11.10.2003, s. 1).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 527/2003 ændres datoen den 30. september 2004 til den 30. september 2005.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

FICHE FINANCIÈRE

FICHE FINANCIÈRE				
1. LIGNE BUDGÉTAIRE: 05 02 09		CRÉDITS: APB 05 :1 259 Mio €		
2. INTITULÉ DE LA MESURE: Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 527/2003, autorisant l'offre et la livraison à la consommation humaine directe de certains vins importés d'Argentine, susceptibles d'avoir fait l'objet de pratiques œnologiques non prévues par le règlement (CE) n° 1493/1999.				
3. BASE JURIDIQUE: Article 133 du traité				
4. OBJECTIFS DE LA MESURE: Prolongation de la dérogation des vins argentins jusqu'au 30 septembre 2005.				
5. INCIDENCES FINANCIÈRES	PÉRIODE DE 12 MOIS (Mio EUR)	EXERCICE EN COURS 2004 (Mio EUR)	EXERCICE SUIVANT 2005 (Mio EUR)	
5.0 DÉPENSES A LA CHARGE – DU BUDGET DES CE (RESTITUTIONS/INTERVENTIONS) – DES BUDGETS NATIONAUX – D'AUTRES SECTEURS	p.m.	p.m.	p.m.	
5.1 RECETTES – RESSOURCES PROPRES DES CE (PRÉLÈVEMENTS/DROITS DE DOUANE) – SUR LE PLAN NATIONAL	–	–	–	
	2006	2007	2008	2009
5.0.1 PRÉVISIONS DES DÉPENSES	–	–	–	–
5.1.1 PRÉVISIONS DES RECETTES	–	–	–	–
5.2 MODE DE CALCUL: –				
6.0 FINANCEMENT POSSIBLE PAR CRÉDITS INSCRITS AU CHAPITRE CONCERNÉ DU BUDGET EN COURS D'EXÉCUTION			OUI / NON	
6.1 FINANCEMENT POSSIBLE PAR VIREMENT ENTRE CHAPITRES DU BUDGET EN COURS D'EXÉCUTION			OUI / NON	
6.2 NÉCESSITÉ D'UN BUDGET SUPPLÉMENTAIRE			OUI / NON	
6.3 CRÉDITS A INSCRIRE DANS LES BUDGETS FUTURS			OUI / NON	
OBSERVATIONS: Il s'agit de la prolongation de la dérogation permettant à l'Argentine d'exporter du vin dans la Communauté. Cette mesure pourrait avoir des conséquences sur les dépenses communautaires, liées aux quantités supplémentaires de vin sur le marché. Toutefois, ces conséquences ne sont pas mesurables.				